



MTÜ Saaremaa Puuetega Inimeste Koda

# Saarekoda

Ajaleht ilmub iga kuu 5. kuupäeval

Nr. 20

September 2010

## ***Kallis sõber!***

Tänapäeval on hästi populaarne elukestev õpe, st inimene õpib vanusest sõltumata kogu aeg midagi uut. Leian, et see on väga teretulnud suhtumine. Igaüks meist peaks kinni haarama igast võimalusest, et meie pidevalt muutuv maailmas uusi teadmisi omandada. Usun, et rahuldustpakkuv elu on võimalik vaid tõeliselt meelepärast tegevust harrastades.



Inimene õpib kogu elu... See on vana ütlus ja me kõik teame, kuidas ta edasi läheb. Eelistan seda lauset siiski lõpuni mitte öelda, leian, et kõike on parem näha positiivses valguses. Elu ei ole mustvalge ja sageli tuleb ette olukordi, mil silme eest läheb mustaks ja midagi positiivset on äärmiselt raske näha. Sellisel juhul pean lihtsalt vastu pidama ja mitte alla andma. Ja kui olukord laheneb, suudan kogu loole tagasi vaadates märgata, mille poolest antud situatsioon mulle kasulik oli, kuidas ma seeläbi tugevamaks sain ja mida ma sellest õppisin.

Soovitan Sullegi, kallis sõber – õpi igal sammul, käi kursustel, ole uudishimulik, küsi endalt iga olukorra puhul, mida see Sulle õpetada tahab. Pea meeles, et iga uus teadasaamine on väärtuslik, kuidas iganes see Sinuni jõudnud on!

*Kui elu käänulisi radu mööda tõttad,  
küll kukkudes, küll tippu tõustes sellel teel,  
Sul olgu tarkust kõike õppetundidena võtta -  
siis kord su ainuõige siht sind ootab ees!*



Eesti Liikumispuudega Inimeste Liit korraldab

## INFOPÄEVA

„Puuetega inimeste aktiveerimine tööturul ning motiveerimine ettevõtlusega tegelemiseks“

Kuressaares 16. september 2010 Saaremaa Puuetega Inimeste Kojas aadressil Pikk 39, Kuressaare

Osalema on oodatud kõik Saaremaa inimesed:

- \_ puudega inimesed, kes töötavad, on töötud või alles unistavad tööst;
- \_ tööandjad;
- \_ sotsiaaltöötajad;
- \_ ja teised sihtrühmaga kokkupuutuvad isikud.

### Kava:

10.45 – 11.00 Kogunemine, kohv/tee

11.00 – 11.40 Tööturuteenuste tutvustus

11.40 – 12.10 Saaremaa Ettevõtluse Edendamise Sihtasutuse tutvustus

12.10 – 12.40 Ettevõtlusega tegelemine

12.40 – 13.00 Puudega inimene ettevõtluses

13.10 – 13.40 SA Archimedes Programm PRIMUS tutvustus

13.40 – 14.10 Sotsiaalteenused ja -toetused puudega inimesele

14.10 – 14.30 Registreerimine individuaalseteks konsultatsioonideks  
lektorite juurde

14.30 – 15.00 Kerge eine (kohv/tee ja pirukad)

15.00 – 17.30 Eesti Liikumispuudega Inimeste Liidu tutvustus

Täpsema kavaga võimalik tutvuda aadressil: [www.elil.ee](http://www.elil.ee)

Osalemise soovist palume kindlasti teada anda

e-posti aadressil: [infokersti@gmail.com](mailto:infokersti@gmail.com) või helistades numbril 5390 2126

### Registreerimine kestab kuni 09.september 2010

Liikumis- ja nägemispuudega inimestele tagatakse transport.

Nägemispuudega inimestele tagame soovi korral infomaterjalid ka elektrooniliselt. Kurtidele ja vaegkuuljatele tellitakse vajadusel viipekeele tõlk. Registreerimisel on vajalik ära märkida erivajadused (viipekeele tõlk, transport jms). Registreerimata jätmise korral ei saa korraldajad tagada osalejale infopäeva materjale, toitlustamist jt teenuseid.

### Infopäev on osalejatele tasuta!

Korraldajad jätavad endale õiguse teha kavas muudatusi!

Tiia Sihver, projektijuht, Eesti Liikumispuudega Inimeste Liidu juhatuse liige

Projekti rahastab:

Meie sõbrad:



# **NB! Eelinfo viipekeele tõlketeenust kasutavatele kuulmispuudega isikutele Saaremaal**

Viipekeeletõlkide osaühing koostöös Saaremaa Puuetega Inimeste Kojaga korraldab 21.septembril kl 10 teabepäeva Saaremaa Puuetega Inimeste Kojas, Pikk 39 Kuressaare linn, kuhu on oodatud viipekeele tõlketeenust kasutavad kuulmispuudega isikud.

Teabepäeval esinevad Viipekeeletõlkide osaühingu ja Saaremaa Puuetega Inimeste Kojas kõrval ka Eesti Kurtide Liidu, Eesti Viipekeele Tõlkide Ühingu (kutseühing) ja Harri Paabo õigusbüroo esindajad.

Teabepäeval tutvustavateks teemadeks on:

- viipekeeletõlgi roll ja ülesanded lähtuvalt uuest viipekeeletõlkide kutsestandardist
- viipekeele tõlketeenuse uus kord Saaremaal
- kurtide õigused eesti viipekeele tõlketeenuse taotlemisel

Loodetavasti kujunevad arutluse käigus välja viipekeele tõlget kasutatavate kuulmispuudega isikute kogukonna arvamused, ettepanekud ja seisukohad viipekeele tõlketeenuse korraldamise kohta Saaremaal.

Saaremaa Puuetega Inimeste Koda  
Viipekeeletõlkide OÜ

## **Killuke pärimuskultuuri suvest**

26.augusti õhtul oli trahter Veski ees Saarte pärimuskultuuri suvi 2010 viimane kontsert, kus ehedate rahvalauludega esinesid SPIK ansambel "Viu", folklooriselts "Virvik" ja Kärla kapell.



[www.meiema.ee/index.php?content=artiklid&sub=6&artid=38113](http://www.meiema.ee/index.php?content=artiklid&sub=6&artid=38113)

\* \* \* \* \*

 Jätkuvalt ootame lahkeid annetajaid, et soetada Saaremaa PIK-ile oma transpordivahend. Meie arve Swedbank'is on [221049614171](https://www.swedbank.ee/number/221049614171)

\*\*\*Ajalehe väljaandmist toetab HMN, Lions klubi Kuressaare ja Sotsiaalministeerium\*\*\*

## **Koja Kalender**

### **Mis toimus**

17.08 oli SPÜ valge kepiga käimisõppe päev. Saarlasi tulid juhendama Anne Külvi ja Anne-Mall Kroon



### **Mis tulekul**

15.09 kl 18 dr. Viigi Viil loeng „Kinesioloogia – tervis läbi liigutuste ja puudutuste“. Info telefonil 5086263

16.09 kl 10.45 - 17.30 ELIL Teabepäev

21.09 kl 10 Teabepäev viipekeele tõlketeenust kasutavatele kuulmispuudega isikutele

#### **EELINFO:**


Tallinna Kuulmisrehabilitatsiooni Keskus tuleb 5. okt. Saaremaale, eelnevalt tuleb teenuse soovijatel registreeruda tel. 45 38166 või 4538731

*1.09 dr. Helvi Koppel  
Õnnitleme  
juubeli puhul!*

*24.09 dr. Ülle Saar  
Õnnitleme  
juubeli puhul!*

#### Toimetuse info:

Doris Peucker

 51 355 31

 [doris66@hotmail.ee](mailto:doris66@hotmail.ee)



Jätkuvalt ootame aktiivset osalemist

#### **omaloomingukonkursil.**

Teemade ring on piiramatu. Tööd tuua või saata aadressil Pikk 39, 93812 Kuressaare või e-mailile: [saarekoda@hotmail.ee](mailto:saarekoda@hotmail.ee)  
Tähtaeg 30.oktoober 2010

Alates 1.juulist 2010 toetab SPIK ajalehe „Saarekoda“ väljaandmist Sotsiaalministeeriumi poolt rahastatav projekt „Koos hoitud väärtused“



2010  
vaesuse ja  
sotsiaalse tõrjutuse  
vastu võitlemise  
Euroopa aasta